

тельные морфемы выступают как функционально идентичные. Подобного рода факты еще раз подтверждают мысль о том, что при дифференциации слов и вариантов слов структурный критерий недостаточен. Идентификация морфем должна проводиться как с учетом плана выражения, так и плана содержания. Словообразовательные варианты могут образовывать оппозиции эквиполентного типа, с маркированными членами¹. Например, *федеральный: федеративный*. В *Словаре русского языка* в четырех томах отмечается, что оба слова имеют идентичное значение «представляющий собой федерацию» (т. IV, стр. 761). Однако сфера их сочетаемости, другими словами, их дистрибуция не идентична: ср. *федеральное* бюро расследования (ФБР), но *Федеративная* Республика Германии². Таким образом, оппозиция *федеральный: федеративный* стала эквиполентной. Варьирование суффиксов привело к изменению дистрибуции однокоренных вариантов.

3. Случаи суффиксального варьирования, приводящие к дифференциации сферы лексической сочетаемости однокоренных прилагательных, наиболее часты в русском языке. При этом образуются синонимические ряды однокоренных прилагательных, которые могут состоять из нескольких членов. Например: *ароматный: ароматичный: ароматический*.

ароматный воздух; *ароматичный* ликёр, *ароматические* вещества³;

ворсистый: ворсинчатый: ворсистой (или *ворсовой*)

ворсистая поверхность, *ворсинчатая* оболочка, *ворсовая* ткань;

сбивательный: сбивальный: сбивной

сбивательные аппараты, *сбивальная* машина, *сбивные* машины, но *сбивной* крем.

Сочетаемость слов в русском языке — явление нормативного порядка. Наибольшую трудность в практике общения говорящих на русском языке представляют как однокоренные слова-синонимы, так и паронимы. Создаются специальные справочники нормативного употребления однокоренных слов. Так, в 1969 году вышел из печати в Москве словарь паронимов *Трудные случаи употребления однокоренных слов русского языка* (составители Ю. А. Бельчиков и М. С. Панюшева), создание которого было продиктовано практической необходимостью.

«Наблюдения над живым словом, — пишут составители, — в повседневном обиходе, на собраниях, докладах, лекциях, над речью абитуриентов и студентов, особенно в ее письменном выражении (сочинения на вступительных экзаменах, курсовые и дипломные работы), наконец, над языком периодической печати, радио и телевидения свидетельствуют о том, что в речи встречается немало ошибок и отклонений от современных литературных норм. Среди них нередки ошибки против правил сочетаемости слов, в том числе и однокоренных»⁴.

¹ *Словообразование современного русского литературного языка* стр. 18.

² См. *Словарь сокращений русского языка*, Москва, 1963.

³ См. С. И. Ожегова, *Словарь русского языка*, Москва, 1953.

⁴ *Трудные случаи употребления однокоренных слов русского языка. Словарь-справочник*, р. 3.